|  |  |
| --- | --- |
|  | **Niedersächsischer Fußballverband e.V.**🖂 Postfach 1265 ∙30882 Barsinghausen ∙🕿 (05105) 75-0 ∙ Fax (05105) 75-144 ∙  Stand: 31.07.2013 |
| Antrag auf Erteilung einer Spielerlaubnis  | Eingangsdatum beim NFV |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. Vereins-Nr.:  |  |  |  |  |  |  |

 (neuer Verein)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 2. Pass-Nr.:  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

 (bisheriger Spielerpass)

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 3. Stammvereins-Nr.: |   |   |   |   |   |   |

 (nur angeben, wenn Pkt. 1 = Jugendförderverein)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 4. Zuname:  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 5. Vornamen:  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 6. Geburtsdatum:  |   |   |   |   |   |   | 7. Geschlecht **M**/**W**  |   |  | 8. **S**enioren/**J**ugend |   |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 9. Staatsangehörigkeit |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | [ ]  Deutsch |  |

Spieler ausländischer Staatsangehörigkeit die erstmalig eine Spielerlaubnis in Deutschland erwerben wollen und Spieler, die aus dem Ausland in das Bundesgebiet wechseln wollen, müssen das Zusatzformular für den internationalen Vereinswechsel bzw. Erstausstellung zusätzlich einreichen.

|  |
| --- |
| 10. Anschrift des Spielers |
|  |
| Straße  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | Nr. |   |   |   |   |   |
|  |
| Postleitzahl  |   |   |   |   |   |   | Ort: |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|  |

### Nur für interne Vermerke der Verbandspassstelle

## Wird nur vom KJA ausgefüllt

[ ]  Dem Spieler ist die sofortige Spielerlaubnis zu erteilen. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

[ ]  Die Wartefrist wird nicht verkürzt.

[ ]  Spielrecht ab \_     \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Datum/Unterschrift/Stempel vom KJA

**Antragsart:**

[ ]  Löschung **(Spielerpass beifügen!)**

[ ]  Erstausstellung **(Kopie einer Geburtsurkunde oder eines sonstigen amtlichen Nachweises über den Namen und das**

 **Geburtsdatum z. B. Personalausweis, Meldebescheinigung, Kinderausweis)**

[ ]  Vereinswechsel **(Spielerpass beifügen!\* / bei gelöschten Spielern ohne Pass)**

[ ]  Rückkehr zum alten Verein **(nach einem in der Wechselperiode durchgeführten Vereinswechsel)**

[ ]  Zweitschrift/Duplikat

[ ]  Berichtigung/Erneuerung **(z.B. Namensänderung, Geburtsdatenänderung; alten Spielerpass und Kopie vom amtlichen Dokument beifügen!)**

[ ]  Aktivierung eines gelöschten Spielers

[ ]  Verbandsstrafe verhängt bis: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

[ ]  Vereinswechsel von einem anderen Landesverband

 Bundesland:      \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Verein:      *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

|  |  |
| --- | --- |
| \* Für den Fall, dass der Spielerpass nicht beigefügt werden kann, ist der Nachweis der Abmeldung zu führen!Der Verein bestätigt mit Unterschrift und Stempel, dass alle Angaben mit der nötigen Sorgfalt ermittelt worden sind, diese der Wahrheit entsprechen und dass die Mitgliedschaft des Spielers beim antragstellenden Verein besteht. Bei nachträglicher Feststellung der Unrichtigkeit können Verein und Spieler im Rahmen eines sportgerichtlichen Verfahrens nach den Ordnungen des NFV belangt werden. | Der Verband ist gem. § 55 der Verbandssatzung berechtigt, die personenbezogenen Daten unter Wahrung der datenschutzrechtlichen Bestimmungen zum Zwecke der Organisation des Spielbetriebes sowie anderer Bereiche des Fußballs elektronisch zu erfassen. Die so erfassten Daten können auch für Werbe- und Vermarktungszwecke genutzt werden, sofern der Betroffene nicht von seinem Widerspruchsrecht Gebrauch macht.[ ]  Der Unterzeichner macht vom Widerspruchsrecht Gebrauch       |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Vereinsunterschrift mit StempelFür Rückfragen Ansprechpartner im Verein:Name:      \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Telefon:      \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_E-Mail:      \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Unterschrift Spieler(in); Bei Minderjährigen Unterschrift der Elternbzw. des gesetzlichen Vertreters     \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Ort, Datum |

1. **Zusatzerklärung für alle Spieler, die aus dem Ausland in das Bundesgebiet wechseln wollen und Spieler ausländischer Staatsangehörigkeit.**

**Wichtig: Mit dem Antrag ist die Kopie eines amtlichen Ausweisdokumentes einzureichen. Bei Juniorinnen und Junioren ist zusätzlich eine Meldebescheinigung der Eltern bzw. gesetzlichen Vertreter erforderlich!**

Nur ein vollständig ausgefülltes Zusatzformular kann für die Bearbeitung anerkannt werden.

 Internationale Erstausstellung (Spieler ausländischer Staatsangehörigkeit die erstmalig eine

 Spielerlaubnis in Deutschland erwerben wollen)

 Internationaler Vereinswechsel (Spieler die aus dem Ausland in das Bundesgebiet wechseln)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Zuname:  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Vornamen:  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Geburtsdatum\*:  |   |   |   |   |   |   | Geschlecht **M**/**W**  |   |  | **S**enioren/**J**ugend |   |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Staatsangehörigkeit |       | Geburtsort |       |
|  |  |  |  |
| Letzter Wohnort im Ausland |       | Land |       |
|  |  |  |  |
| Vorname des Vaters |       | Vorname der Mutter |       |
|  |  |  |  |
| Letzter Verein im Ausland? | [ ]  Nein [ ]  Ja | Vereinsname |       |

1. **Zusatzerklärung für Junioren/innen zwischen 12 und 18 Jahren, die nicht in Deutschland geboren sind. (Hinweis: Die obigen Felder sind zusätzlich auszufüllen!)**

**To Player’s Parents**

*An die Eltern des Spielers*

In accordance with the pertinent FIFA regulations, all player´s pass applications shall be submitted together with an attested birth certificate and need to be supported with the form below duly completed.

*In Übereinstimmung mit den gültigen FIFA-Bestimmungen müssen alle Anträge auf Ausstellung eines Spielerpasses zusammen mit einer Kopie der Geburtsurkunde sowie des nachstehenden ausgefüllten Formblattes eingereicht werden.*

The regulation ensures that players, under the age of 18 playing in a foreign country, did not come to the country for purely football reasons, but for family reasons. The regulation has been conceived to protect U-18 players and ensures that all parties concerned duly comply with FIFA-transfer rules.

*Diese Bestimmung stellt sicher, dass Spieler unter 18 Jahre, die im Ausland spielen, nicht aus Gründen, die den Fußballsport betreffen in dieses Land gekommen sind, sondern aus familiären Gründen. Diese Regelung schützt die unter 18-jährigen und stellt sicher, dass alle Betroffenen in Überstimmung mit den Wechselbestimmungen der FIFA handeln*.

We (player´s parents) do hereby declare that my child

*Wir (Eltern des Spielers) erklären hiermit, dass mein Kind*

(Name of child)

(Name des Kindes) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

is currently resident in Germany for family reasons (in accordance with FIFA regulations Chapter V, Article 19 – Protection of minors).

*zum jetzigen Zeitpunkt aus familiären Gründen seinen Wohnsitz in der Bundesrepublik Deutschland hat (in Übereinstimmung mit den FIFA Bestimmungen Kapitel V, Artikel 19 – Schutz Minderjähriger).*

Parents/Eltern \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(Name in Block Capitals)/(Name in Blockschrift)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Signature/Unterschrift Date/Datum

Zusatzunterlagen

* Bei allen Spielern deren Staatsangehörigkeit brasilianisch, argentinisch oder amerikanisch (USA) ist oder in einem dieser Länder einem Verein angehört haben und in das Bundesgebiet wechseln wollen, muss die entsprechende Zusatzerklärung des entsprechenden Landes eingereicht werden. Die Zusatzerklärungen können im Internet unter [www.nfv.de](http://www.nfv.de) herunter geladen werden.
* Bei Spielern zwischen dem vollendeten 12. und 18. Lebensjahr, die nicht die deutsche, brasilianische, argentinische oder amerikanische Staatsangehörigkeit besitzen, muss zusätzlich eine Erklärung der Eltern eingereicht werden.
* Für einige Länder müssen gesonderte Angaben bzw. Unterlagen eingereicht werden. Fehlen diese Unterlagen bzw. die Angaben bei der Antragsstellung, muss der Antrag von der NFV-Passstelle zurückgegeben werden.

|  |  |
| --- | --- |
| Land | Anforderung |
| Bosnien-HerzegowinaKroatien | Bei Spielern mit Verein* Abmeldung beim Verein (ispisnica)
* Abmeldebestätigung vom Cantonalverband (brisovnica). Unterlagen im Original einreichen.

Bei Spielern ohne Verein* Kopie der Geburtsurkunde (oder Kopie des Passes)
* Letzter Wohnort angegeben
 |
| Frankreich | Letzter Wohnort  |
| Griechenland, Türkei | Vorname von Vater und Mutter angeben |
| Israel und Schweden | Reisepassnummer des Spielers angeben |
| Spanien | * Beide Familiennamen angeben
* Kopie des Reisepasses
 |
| Alle spanisch sprechenden Länder Südamerikas | * Beide Familiennamen angeben
 |
| USA | Letzter Wohnort (inkl. Staat) angeben |
| Ungarn | Vor- und Mädchenname der Mutter angeben. |
| Saudi Arabien, Ghana, Japan | Kopie des Reisepasses |
| Australien | Bei Spielern unter 18 Jahre: Meldebescheinigung/ Aufenthaltsgenehmigung der Eltern |
| Ägypten | Kopie vom Reisepass des Spielers beifügen |
| Serbien (und Kosovo) | * Vorname beider Eltern
* Kopie des Reisepasses der Eltern
* Für Spieler unter 18 Jahre:Einverständniserklärung der Eltern in englischer Sprache
 |

* Für Austauschschüler gelten Sonderregelungen. Bitte setzen Sie sich direkt mit der Verbandspassstelle in Verbindung.

Musterformular für die stellvertretende Abmeldung durch den aufnehmenden Verein

**VOLLMACHT**

Hiermit erteile/n ich /wir,

die Spielerin/ der Spieler/ bzw. der gesetzliche Vertreter

 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*Name, Vorname, Geburtsdatum des Spielers/der Spielerin*

dem Verein: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*Vereinsname des aufnehmenden Vereins*

die Vollmacht, in meinem/unserem Namen eine stellvertretende Abmeldung

beim Verein: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*Vereinsname des abgebenden Vereines*

vorzunehmen.

*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

*Datum und Unterschrift des Spielers bzw. des gesetzlichen Vertreters*

**Hinweis:**

**Dieses Formular ist zusammen mit dem vom Spieler unterschriebenen Antragsformular 2 Jahre lang aufzubewahren!**